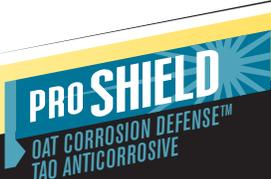




**SERVICE INTENSIF  
PROFESSIONNEL  
ANTIGEL/LIQUIDE DE  
REFROIDISSEMENT**

COMPATIBLE AVEC TOUTES TECHNOLOGIES D'ANTIGEL POUR MOTEUR  
SANS 2-EHA, NITRITE, AMINE, NI PHOSPHATE



**EXTRA**

**GLOBAL PROTECTION ÉTENDUE  
POUR FLOTTES MIXTES**

POUR TOUTS VÉHICULES : AUTOMOBILES,  
CAMIONS LÉGERS ET DIESEL SERVICE INTENSIF

JUSQU'À  
5 ANS / 250 000 KM

JUSQU'À  
6 ANS / 960 000 KM  
12 000 HEURES

**CONÇU POUR VOUS  
OFFRIR UN EXTRA.**

HD Extra est spécialement conçu pour utilisation dans toutes les flottes mixtes de toutes marques et de tous modèles nord-américains et importés, diesel léger et service intensif.

**CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES :**

**Service à protection étendue :** Jusqu'à 250 000 kilomètres ou 5 ans pour applications automobiles service léger et 960 000 kilomètres, 12 000 heures ou 6 ans pour applications diesel service intensif dans des conditions normales de fonctionnement pourvu que le liquide de refroidissement soit conservé en bon état et conforme aux exigences du constructeur du moteur.

**Applications multiples :** Conçu pour flottes mixtes complètes de toutes marques et tous modèles de véhicules de passagers, véhicules diesel légers et lourds (routiers, hors route, construction et agricoles). Ce produit sans nitrite élimine le besoin de tenir de multiples antigels pour différents moteurs, ajoutant ainsi de la valeur au produit.

**Protection éprouvée :** Il protège toutes les pièces métalliques du système de refroidissement, dont l'aluminium, contre la rouille et la corrosion, et assure une excellente protection du revêtement de la chemise humide contre les piqûres causées par la cavitation. Il est compatible avec tous les radiateurs en aluminium trouvés aujourd'hui dans les systèmes de refroidissement de moteur.

**Compatibilité sur le terrain :** Il est compatible avec TOUTES technologies de liquides de refroidissement pour moteur sur le marché actuel. EXTRA convient bien au remplissage de liquides de refroidissement traditionnels et à protection étendue. Sans nitrite, il est compatible avec les suppléments d'additifs de refroidissement et les prolongateurs de refroidissement, mais sans en avoir nécessairement besoin. Il peut généralement tolérer l'eau dure.

**Optimisé par le système professionnel ProShield<sup>MC</sup> TAO anticorrosive :** Notre système exclusif d'inhibiteurs de corrosion de la technologie des acides organiques (TAO) ProShield est conçu pour les plus récents systèmes de refroidissement pour les protéger contre la corrosion et la détérioration. Il assure une excellente protection de l'aluminium à haute température et du revêtement de la chemise humide contre les piqûres causées par la cavitation. Sa qualité de protection réduit les coûts généraux d'opération en comparaison des autres antigels. Ce produit à faible teneur en silicate ne contient pas de 2-EHA, de nitrite, de borate, d'amine, ni de phosphate.

**Performance tous climats :** Il procure une protection contre le gel à basse température et le débordement par bouillonnement à haute température. Il convient toutes les saisons, été comme hiver. Utilisé dilué à 50 % avec une eau de qualité supérieure, il fournit une protection contre le gel jusqu'à -37 °C/-34 °F et contre le débordement par bouillonnement jusqu'à +132 °C/+269 °F (avec un bouchon d'une capacité de 15 lb/po<sup>2</sup> de pression). Il est offert en formats concentré et prémélangé 50-50.



SERVICE INTENSIF PROFESSIONNEL

# ANTIGEL/LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

**EXTRA global à protection étendue pour flottes mixtes** protège toutes les pièces métalliques du système de refroidissement contre la rouille et la corrosion ainsi que l'aluminium et le revêtement de la chemise humide contre les piqûres causées par la cavitation. Il est compatible avec tous les radiateurs en aluminium trouvés aujourd'hui dans les systèmes de refroidissement de moteur. Conçu pour flottes mixtes, EXTRA est recommandé pour toutes marques et tous modèles de véhicules de passagers, diesel légers et lourds (routiers, hors route, construction et agricoles).

## Approbations et spécifications

Respecte ou dépasse les exigences de performance de :	Est recommandé et convient pour utilisation avec :		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ASTM D3306, D4985, D6210, D7583</li> <li>• AS/NZS 2108.2004 type A</li> <li>• BRP (Bombardier Produits récréatifs)</li> <li>• Caterpillar (non EC-1)</li> <li>• Cummins 3666132</li> <li>• DDC 7SE 298, 93K217</li> <li>• Kubota</li> <li>• Kobelco</li> <li>• TMC RP329B, TMC RP338</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chrysler MS7170, MS9769</li> <li>• Cummins 14603</li> <li>• Ford ESE-M97B44A, WSS-M97B44D, WSS-M97B51-A1</li> <li>• Freightliner 48-22880</li> <li>• GM 1825M, 1899M, 6277M, Heavy Truck</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• JIS K2234</li> <li>• MAN324 NF</li> <li>• MB DBL 7700</li> <li>• MTU MTL 5048</li> <li>• Kenworth RO26-170-97</li> <li>• Mack 014GS17004, 014GS17009</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• PACCAR CS0185</li> <li>• DAF MAT 74002</li> <li>• Peterbilt 8502.002</li> <li>• Scania TB1451</li> <li>• Volvo Heavy Truck</li> </ul>

## Caractéristiques physiques et chimiques typiques

CARACTÉRISTIQUE	PERFORMANCE		MÉTHODE D'ESSAI
	CONCENTRÉ	PRÉMÉLANGÉ 50-50	
Apparence	Liquide limpide	Liquide limpide	
Couleur	Jaune pâle	Jaune pâle	
pH	8,0 – 9,0	8,0 – 9,0	ASTM D1287
Alcalinité de réserve, ml	3,0 min.	1,5 min.	ASTM D1121
Gravité spécifique	1,120 – 1,140	1,065 - 1,085	ASTM D1122
Point de congélation, °C/°F	60/40 : -52/-61 70/30 : -64/-83	-37/-34	ASTM D1177
Mousse, volume en ml	50 max.	50 max.	ASTM D1881
Mousse, temps de pause en sec.	5 max.	5 max.	ASTM D1881
Chlorure, ppm	< 25	< 25	ASTM D3634
Silicium	< 250	< 130	ASTM D6130
Phosphate	< 10	< 10	ASTM D5827
Nitrite	< 10	< 10	ASTM D5827
Durée de conservation (contenant original non ouvert)	5 ans	5 ans	

Ces caractéristiques sont typiques de la production courante. Bien que les productions futures seront conformes aux spécifications de Recochem, leurs caractéristiques pourraient varier.



SERVICE INTENSIF PROFESSIONNEL

# ANTIGEL/LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

## Tableau de dilution

Protection contre le gel (°C/°F)	-37 / -34	-52 / -61	-64 / -83
% de volume d'antigel	50	60	70
% de volume d'eau désionisée	50	40	30
Protection** contre le débordement par bouillonnement (°C/°F)	129 / 264	132 / 269	136 / 276

\*\* avec un bouchon de radiateur en bon état d'une capacité de 100 kilopascals (15 lb/po<sup>2</sup>).

Le liquide de refroidissement concentré doit être dilué avant l'usage. Il ne doit pas être utilisé concentré. Une dilution de 50 % est habituellement recommandée pour une protection des plus équilibrées contre le gel, la corrosion et le débordement par bouillonnement en été. Pour une protection accrue contre le gel dans les zones de températures extrêmement froides, une concentration de volume de 60 % peut être utilisée. Les concentrations supérieures à 70 % par volume ne sont pas recommandées. Pour diluer l'antigel concentré, il faut toujours employer une eau adoucie, désionisée ou distillée de qualité supérieure.

## Résultats typiques des essais de performance du liquide de refroidissement

TYPE DE MÉTAL	ASTM D 1384 CORROSION DANS LE VERRE		ASTM D 2570 SERVICE SIMULÉ	
	Résultats de l'essai <sup>1</sup>	Spécification maximale	Résultats de l'essai <sup>1</sup>	Spécification maximale
Cuivre	1	10	2	20
Brasure	1	30	2	60
Laiton	1	10	1	20
Acier	0	10	1	20
Fonte	-1	10	2	20
Aluminium	2	30	0	60

<sup>1</sup> Perte de poids par coupon en milligrammes, sauf pour résultats négatifs indiquant un gain de poids. Valeurs pour un liquide de refroidissement composé d'éthylèneglycol vierge.

## Résultats typiques des essais de performance du liquide de refroidissement (suite)

	Résultats <sup>1</sup>	Spécifications
ASTM D4340 Corrosion de l'aluminium dissipant la chaleur (mg/cm <sup>2</sup> /semaine)	0,1	1,0 max.
ASTM D2809 Cavitation de la pompe à eau en aluminium - Taux de corrosion par érosion	9	8 min.
ASTM D7583 Essai Deere Cavitation du revêtement	101	200 max.

<sup>1</sup> Perte de poids par coupon en milligrammes (moyennes pour deux essais). Valeurs pour un liquide de refroidissement composé d'éthylèneglycol vierge.



# SERVICE INTENSIF PROFESSIONNEL ANTIGEL/LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT

## Spécifications d'emballage du produit

### CANADA

Article n°	Formulation	Format	Unités/caisse	CUP	SCC
16-314	Concentré	3,78 L	4	0-56438-16314-5	400-56438-16314-3
16-324	Prémélangé 50-50	3,78 L	4	0-56438-16324-4	400-56438-16324-2
16-325	Prémélangé 50-50	9,46 L	2	0-56438-16325-1	500-56438-16325-6

### ÉTATS-UNIS

Article n°	Formulation	Format	Unités/caisse	CUP	SCC
86-324	Prémélangé 50-50	1 gal	4	0-56438-86324-3	400-56438-86324-1

### BARIL / BAC-CITERNE

Article n°	Formulation	Format	Unités/caisse	CUP	SCC
26-319	Concentré	208 L / 55 gal	S.O.	0-56438-90795-4	S.O.
26-329	Prémélangé 50-50	208 L / 55 gal	S.O.	0-56438-90796-1	S.O.
26-319-1000	Concentré	1 000 L / 264 gal	S.O.	0-56438-90797-8	S.O.
26-329-1000	Prémélangé 50-50	1 000 L / 264 gal	S.O.	0-56438-90798-5	S.O.

### Garantie

Ajouté comme remplissage initial et maintenu adéquatement selon les recommandations d'entretien du fabricant du moteur, ce produit procure une durée de vie utile jusqu'à 250 000 kilomètres ou 5 ans pour applications automobiles service léger et 960 000 kilomètres, 12 000 heures ou 6 ans pour applications diesel service intensif, selon la première éventualité. Le mélange de liquides de refroidissement traditionnels à ce produit réduira la durée de vie prévue de ce dernier quoique les effets nuisibles ne soient pas significatifs.

### Manutention, entreposage et durée de conservation

Le produit doit être stocké dans son contenant d'origine, ou dans un réservoir ou un récipient approprié. Bien que les fluctuations de température ne nuisent pas au liquide de refroidissement, le produit inutilisé doit être stocké à température ambiante. Dans des conditions typiques et lorsque l'intégrité du contenant est maintenue, le produit peut être stocké jusqu'à 5 ans sans aucun effet négatif sur la qualité. Le produit doit être agité avant utilisation.

### Santé, sécurité et environnement

Pour obtenir des informations détaillées et des pratiques recommandées en matière de santé et de sécurité, veuillez consulter la fiche de données de sécurité (FDS) appropriée. Le liquide de refroidissement neuf ou usé ne doit jamais être éliminé dans une fosse septique, un égout pluvial ou sur le sol. Toujours disposer du liquide de refroidissement conformément aux directives locales, provinciales et fédérales. Contenir tout liquide de refroidissement déversé et contacter les autorités compétentes sur les instructions de nettoyage appropriées.

**AVIS :** Ce produit est expédié conformément aux lois et aux règlements en vigueur concernant la classification, le conditionnement, l'expédition et la manutention. La performance et les données des propriétés physiques de ce produit sont des résultats typiques et non des spécifications de vente, sauf où un maximum ou un minimum est indiqué. Consulter la fiche de données de sécurité pour de plus amples renseignements.

Comme les conditions d'usage et les lois applicables peuvent varier d'un endroit à l'autre et changer avec le temps, le client a la responsabilité de déterminer si les produits et les renseignements dans ce document conviennent à l'usage qu'il en fait et il doit s'assurer que son lieu de travail et ses pratiques d'élimination sont conformes aux lois et aux autres promulgations gouvernementales applicables. La garantie de Recochem est limitée à ce que les produits soient conformes aux spécifications énoncées. C'est la responsabilité de l'utilisateur final de déterminer si le produit convient selon les recommandations du manuel du propriétaire et de suivre les instructions du fabricant du moteur.